

# Stefan Treugutt

---

## [W sprawie rękopisów Lechonia]

---

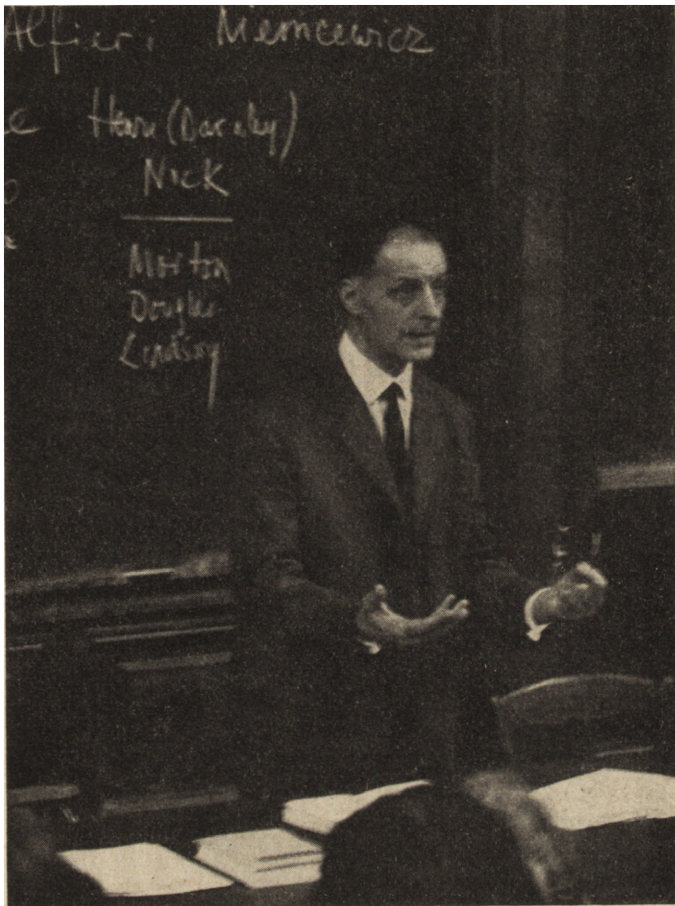
Pamiętnik Literacki : czasopismo kwartalne poświęcone historii i krytyce literatury polskiej 64/3, 389

---

1973

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.



Jean Bourrilly

stronice poświęcone młodszej lekturze Słowackiego oraz sposobowi jej odbioru widocznemu u polskiego poety. Tak u Byrona jak u Mickiewicza dostrzegał młody Słowacki przede wszystkim obraz, nie wgłębiając się w jego sens. „Spontaniczna i trwała praca umysłu poety polega na ograniczaniu się do elementu estetycznego [*réduction à l'esthétique*], [...] do tego, co uderza wyobraźnię bogatą i chłonną, poszukującą tematów i motywów” — pisze Bourrilly (s. 211). Ocena ta w żadnym razie nie przynosi ujmy wielkiemu artyście, jakim był Słowacki, świadczy jednak zarazem o obiektywizmie jego biografa.

Już w chwili publikowania książki o młodości Słowackiego miał Bourrilly w swym dorobku rzecz ogłoszoną o tym poecie po polsku w „Twórczości” (1959, nr 9) oraz dwa przekłady: *Anhellego* w bibliofil-